

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

الطبعة 30 رجب 1327

SUSCRIPCIÓN

En España, por adelantado, 10 pesetas.
En el extranjero, 12 pesetas.
Número suelto, 5 cmos.

SUPLEMENTOS ARÁBES

Arabic, Persian, Hindustani and Turkish, edit. de la imprenta, número 1

SUSCRIPCIÓN

En España, por adelantado, 10 pesetas.
En el extranjero, 12 pesetas.
Número suelto, 5 cmos.

Declaraciones de Mr. Pichón

He aquí ahora las declaraciones á recientemente hechas por el ministro de Estado francés.

España persigue en Marruecos—y no es la primera vez que en el transcurso de los siglos, ha encontrado serias dificultades—una acción que ha emprendido á su cuenta y riesgo en una esfera definida por los tratados y de la que no ha salido en el curso de las operaciones, hasta el presente. Ella nos ha dado como á las demás potencias, seguridades formales concernientes á su intención de respetar todas las cláusulas del acta de Algeciras y el embajador de España, me las ha renovado. No tenemos ningún motivo para dudar de la lealtad de su palabra. Ha enviado al Rif fuerzas mucho más considerables que las que hablamos tenido que emplear en la Chania porque las operaciones en aquella extensa región montañosa, son de naturaleza distinta á las realizadas por nosotros en Casablanca.

En otras épocas, tuvo necesidad España de desembarcar fuerzas tan numerosas en las costas marroquíes para asegurar su defensa. Durante la campaña de 1859 envió más de cuarenta mil hombres. Yo lo respeto. Es asunto propio y no tenemos por qué mezclarnos en la manera como le convenga imponer y defender sus derechos en la parte del país de que se trata.

Respecto á nuestros propios derechos, están determinados por tratados precisos, sobre todo por los acuerdos franco-españoles de 1904 y 1905 que aseguran de modo claro nuestra esfera de influencia y de suida hacia el Atlántico respecto á los cuales me parecen sin objeto las alarmas manifestadas.

España no irá á Tazza, pues no tenemos ninguna razón para creer que, contrariamente á sus declaraciones alimentadas proyectos de conquista, cuya realización encontraría múltiples obstáculos tanto en el interior como en el exterior.

JUICIOS DE MOROS

CONCLUSIÓN (1)

Lástima grande es que el juramento decisivo no pueda prestarse en el local del Juzgado ante un ejemplar del Korán. Esto evitaría dilaciones, pero el santuario es el único lugar en que cabe hacer la prueba.

Sin embargo, algún moro hemos encontrado dispuesto á jurar en el balcón Sur del Juzgado, desde donde se divisa un morabito de Farjana.

En litigios entre moros y hebreos, estos últimos prestan el juramento con arreglo á la religión mosaica.

Ejecución de sentencias.—Pronunciado el fallo al terminar el juicio, entérzase inmediatamente á las partes de lo resuelto. Saben que contra la sentencia no hay recurso, que es desde el momento ejecutoria y la reciben con agradecimiento el que triunfa y con respeto el derrotado.

(1) De la 2.ª edición próxima á ponerse á la venta «Notas de derecho Musulmán ó rasgo del Charáa».

El condenado al pago de cantidad la satisfaca sin demora si cuenta con recursos; no teniéndolos el acreedor concede una espera, da plazas para el pago, exigiendo, á to siempre, que las entregas de dinero se verifiquen en el Juzgado, de donde lo recogerá.

Con lo expuesto quedan trazados los caracteres más salientes de estos juicios especiales en los que á veces juegan cantidades ascendentes á algunos millares de pesetas. Toda su sustanciación cabe sin embargo, aún en los casos más complicados, en dos ó tres pliegos de papel del sello de oficio.

Ahora bien, suprimáse la institución; dígase á los moros, acostumbrados á tan cómoda justicia, que caen bajo los preceptos de la ley de Enjuiciamiento civil; que necesitan presentar por escrito sus reclamaciones y con arreglo á fórmulas consagradas, acompañando copias; sepan que el papel ha de llevar el timbre correspondiente, lo que cuesta dinero; que el actuario tiene un plazo para dar cuenta y el juez otro para proveer, que en los juicios no verbales es fuerza conceder un término para que el demandado conteste á la reclamación ó se persone en los autos; que pueden alegarse excepciones dilatorias; que luego vienen nuevos pliegos en la práctica de las pruebas y, por último, que la sentencia no es definitiva, pues contra ella hay apelación, y al saber todo esto, dirán que prefieren perder lo suyo, que les conviae más volverse á su kábila lejana que sufrir impaciencias y gastar sus fondos en pliegos del estanco, en hospedajes en la posada mera y en retribuir á la persona que haya de dirigirle por entre la complicación procesal.

No, las cuestiones que los indígenas llevan á la justicia española no pueden resolverse con arreglo á la legislación ordinaria. Esos asuntos requieren inmediato arreglo, rapidísima solución.

Las fórmulas solemnes con que en los pueblos cultos se promueven, discuten y resuelven las pretensiones deducidas ante los tribunales y que son garantía del derecho de todos, no sirven para los marroquíes, que no necesitan, que no quieren mayor seguridad que el nombre de España y las personas de sus jueces: éstos son á la vez sus abogados y sus fiscales.

Para terminar vaya una anécdota: En cierta ocasión un moro de Guelala presenciaba por casualidad en el Juzgado Municipal de esta Plaza la notificación á las partes de una sentencia dictada en juicio verbal. El condenado manifestó que no encontrándose conforme con el pronunciamiento entablaba recurso de apelación para ante el Juzgado de primera instancia.

Al enterarse el indígena preguntó al taniente Auditor Juez Municipal: ¿Lo que tu mandas no serví? Entonces, ¿qué Juez estás tú?

Del mismo modo opinan todos los musulmanes del Norte de Marruecos. Los pleitos no pueden ser fallados más que una vez.

C. M. de Mendiluce.

Recompensas

He aquí las otorgadas con motivo del combate sostenido contra los moros durante la noche del 20 al 21 de Julio en Sidi-Musa, segunda caseta y Atalayón.

Cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo y la pensión mensual de 750 pesetas:

Cazadores de Mérida núm. 13.—Soldados Juan Montolía Iranch y Facundo Folch Claris.

Cazadores de Alba de Tormes número 8.—Soldado José Allepur Martí.

Cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo:

Regimiento de Melilla núm. 59.—Sargentos Juan García Rodríguez y Ladislao Fernandez Guinea y cabo Juan García Collado.

Regimiento de Africa núm. 68.—Sargento Cristóbal Rubio Cano y soldados Pedro Rodríguez López, Antonio Díaz García, Antonio Martínez Manzano, Plácido Sánchez Cánovas, Andrés Jiménez Serrano, Antonio Martínez Montagné, Vicente Corbera Ortiz, José Asensi Abad, Antonio Gálvez Boj, Diego Cánovas Vaquez, Máximo Bernal Soria, Ramón Mir Mirabot, Manuel García Tobar, Salvador García Casternón, Gabino Alarcón Morato, José Jiménez Peñón, Romualdo Sanz Donato, José Falcó Salvador y Antonio Guillén Medrano.

Cazadores de Barcelona núm. 3.—Sargento Pelegrín Miguel Mencheta y soldado Vicente Moreno Gil.

Cazadores de Alba de Tormes número 8.—Cabo Francisco Gainjoan Roca y soldado Agustín Palacios Aragón.

Cazadores de Mérida núm. 13.—Soldados Pablo Cáncer Escartín, Vicente Latorre Pérez y Victoriano Moreno Ortega.

Comandancia de Ingenieros de Melilla.—Soldado Leonardo Gil Ródenas y corneta Manuel Blanco Cabezon.

Cazadores de Barcastro.—Soldados: Ignacio Villegas Fernández y Julio de la Fuente López.

Cazadores Figueras.—Cabo, Eduardo Grzó; soldado Mariano de la Fuente.

Cazadores de Alfonso XII.—Soldados Amadeo Capellaes Petit, Angel Ternes Gil, Enrique Feliz Pecho, Joaquín Masera Sesé.

Combate del 23 de Julio en Sidi-Ahmed, Sidi-Musa y Estribaciones del Gurugá

Cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo y pensión mensual de 750 pesetas.

Brigada Disciplinaria.—Sargentos, D. Justo Blaquez Izquierdo y don Juan Santa Cruz Julian.

Cabos, Gabriel Martínez Exclaper, Miguel Rodas Fraile y Trinidad Alonso García.

Soldad. s. José Morales Moreno, Angel María Santo-Domingo, Juan Clemente Astola, Enrique Gil Aiviza, José Orbegón, Larumbida, Diego Matero Alfocea, José García Jimenez, José Casas Sevilla, Juan Cerverate García, Manuel Fernández Gómez, y Pedro San José.

Primer Regimiento Montaña: Artillero, Antonio Sapeas Moris.

Brigada Mixta.—Soldado, Manuel María Medina.

Compañía de Mar.—Cabo, Antonio Fernández Saura.

Cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo.

Regimiento de Melilla número 59.—Sargentos, D. Emilio Negro Hinojosa, y D. Ramón García Pérez.

Cabo, Antonio Cerna de Halcón; Soldados Mateo Fernés, Anselmo Ruiz Albarola, Tomás Llahe Saarino, Jaime Ibars Teraero Benabé Vicente Pérez, Pedro Tamboho Fernández, Antonio Montolio Fortes, Hilario Romero

López, Pedro López María, José Castillo Blanes, Salvador Falsá Renault, Manuel García Beltran, Mariano Candelas Hurtado, José Vecino Ballester, Ramón Gájar Sánchez, Francisco Bernal Priado.

Africa 68.—Soldado: Juan Escar Morales, Nicolás Medina Ruiz, Vicente Montoya Morono, José Dominguez Cortes, Eulogio Suárez Fernández, Bartolomé Martínez, Francisco Maldonado Suarez.

Brigada Disciplinaria.—Cabos; Manuel Carretero Banchy, Lucas de Jesus Alonso. Soldados: Enrique Lespes Serrano, Fulgencio Sánchez Matute, Fernando Alvarez Riesco, Manuel Azcárate Alfaro, Pablo Vicente Cristobal Juan Diaz Vizcaino, Antonio Romero y Fuentes, Eufrazio Ochoa Martínez, José Ayllón Pérez, Manuel Collazo Alfonso, Pablo López Carretero.

Cazadores de Figueras.—Sargentos: Vicente Chamón Lázaro y Eleuterio García. Soldado; Antonio Lama Gil, Prudencio Acabe Mañoz, Pedro Plaza Saiz, Nicomedez Andrés, José García Mangas, Dionisio Mateos, Federico Casanova, Demetio Mendez, Juan Cuesta, Julián Herrero, Juan Martín Baraza, Eusebio Barrios García, Clemente Muñoz.

Cazadores de Mérida.—Soldados: Antonio Albalat Pego, Esteban Herrero Vicente, Roque López Vieja.

Cazadores de Estella.—Soldados: Luis García, José Riera, Olegario Ferrer.

Cazadores de Alfonso XII.—Soldados: Jaime Camaraza Molins, Mariano Sebastián Miró, Andrés Badía Navarrete, Ramón Julia Tusbía, Carmelo Benedi Ballester.

Escuadrón Cazadores de Melilla.—Soldados: Miguel Ferrer Robert, Eduardo Ramos Galvez.

Comandancia Artillería de Melilla.—Artilleros: José López Hernández y José Conesa Torres.

Carta de un musulmán

Un colega tangerino «La Depeche Marocaine», ha recibido la siguiente carta sin firma de un marroquí de buen humor.

«Alabanzas al Dios único; que Dios glorifique á nuestro Señor y nuestro Dueño, Mohamed, á su familia y á sus servidores.

Y después sabed bien que la noticia de las medidas enérgicas tomadas por el Gobierno francés contra el General D'Amade, han sido recibidas con satisfacción, por nuestro augusto dueño, el sultán Mulay Hafid.

El ha sabido, que, informado en fin sobre la verdadera conducta de este jefe militar en la villa de Casablanca (guardada por Dios), y en la tribu afortunada de los Chania, vuestro gobierno, viendo desgarrado ante sus ojos el velo del error, tejido por los artificios de vuestra diplomacia, había resuelto, para dar satisfacción á nuestro augusto soberano, y para llevar el terror á los que intentaran seguir el pernicioso ejemplo dado por el caid D'Amade, aplicarle la ley del Profeta (que sea glorificado) en todo su rigor, y le ha hecho cortar, ante numeroso público, un pié y una mano alternada.

S. M. Cherifiana testimoniará por su enviado el fakih, el predicador distinguido, Sidi Abdallah el Fassi, que parte para Francia, toda su satisfacción á vuestro gobierno, por éste reconocimiento aunque un poco tardío, de sus derechos de soberanía, que son de con-

formidad con el protocolo del acta de Algeciras.

Por otra parte, inspirándose por las quejas que éstos últimos días, han sido elevadas hasta los pies de su alto solio cherifiano, S. M. encargará sin duda igualmente, á su noble Sidi Abd-allah el Fassi así como á su ministro de Hacienda Sidi el Hach.

Mohamed Ben-Abde-Salamel Mogari, que se encuentra actualmente en París, presentará observaciones al Gobierno francés, por el rigor del suplicio infligido al caid D'Amade, basándose en principios de humanidad, que espera no tener que recordar en el porvenir; y sus dos altos representantes pedirán al Gobierno francés palabra formal de no recurrir á semejantes procedimientos, que parecen á S. M. en contradicción con el grado de civilización á que ha llegado la Chauia en el 14 siglo de la Egira.

Es todo lo que tengo que decir por hoy y la salud. 24 Ramadán 1327.

Los sucesos del campo

La operación del domingo

Objeto de la misma

La noche del sábado, se dispuso que la sección aerostática practicara un reconocimiento por la vertiente Sur del Gurugú y Norte de Beni-Bu-Ifrur.

Fuerzas de la división Orozco debían proteger el amarre del globo, caso de que la harka intentara atacarlo.

El globo se eleva

A las ocho y media, el «Urano» estaba en disposición de elevarse.

Montó en él el capitán Herrera, encargándose de la sección de amarre y transmisión de observaciones el capitán Gordejuela.

Salida de una columna

Cuando comienzan los preparativos para la elevación del aerostato, se puso en marcha una columna, al mando del general Aguilera, formada por el regimiento de León, dos escuadrones de lanceros, una batería del segundo montado afecta á la división y dos secciones de María Cristina en servicio de exploración.

A las nueve, sin resistencia por parte del enemigo, son ocupados unos cerros de Barraca, donde se descubre un pozo lleno de agua y muchos silos completamente llenos de granos.

En una explanada próxima al pozo hay almacenada gran cantidad de rai-les.

El avance

Ocupados los dichos cerros sigue la columna su avance para proteger la exploración del globo, cuyo amarre avanza con la columna.

Esta toma posiciones en el llano y en las alturas del Oeste del valle de Beni-Bu-Ifrur, en las estribaciones S. E. del Gurugú.

El enemigo no se presenta á la vista hasta que la retaguardia alcanza el límite del primer macizo de chumberas.

En el llano, como hemos dicho, perfectamente despejado, despliegan dos compañías del regimiento de León, bajo las inmediatas órdenes del comandante Perinat, y, en contacto con ellas, en línea quebrada hacia el Oeste, la primera compañía del segundo batallón de León.

El enemigo se presenta

El enemigo comienza á coronar las cumbres, pero sin descender. Parecían los kabileños sencillos espectadores, atentos á nuestra operación. Con los gemelos se les distingue perfectamente. Tienen el fusil al hombro y están montados sobre los bordes de los barrancos.

Desde el globo se comunica que la harka ocupa en gran número el collado que se alza entre dos barrancos.

La artillería en acción

En aquel momento entra en fuego la artillería.

La batería Schneider elige una posición y comienza á disparar con tiro de ráfagas á 3500 metros para contener al enemigo, que avanza hacia el llano.

Los indígenas proyectan colocarse en las últimas chumberas que se divisan hacia el Oeste, para desde ellas hostilizarlos.

Sidi-Ahmed, todas las baterías de Nador, las de Tauima y las avanzadas de Zeluán baton con gran eficacia las posiciones enemigas.

Numerosos grupos de moros huyen de las colinas, diezmados por las explosiones de los shrapnel.

El fuego de sus fusiles no alcanza á nuestras fuerzas que, tendidas en tierra, presencian el desconcierto del enemigo.

Es una operación muy bien ejecutada. El alcance de nuestra artillería impide que la harka se ponga al reconocimiento pidiendo auxilio.

Las guardias de la harka, tan pronto se apercibieron del avance de nuestras fuerzas, hicieron señas agitndo jaiques blancos desde las colinas que rodean el poblado que cañonean.

Por el flanco izquierdo se oyen algunos disparos que no llegan á las avanzadas.

Son moros que acuden del Zoco del Jemiz.

Sigue el avance

La artillería suspende el fuego, y nuestra caballería exploradora avanza. Levántanse las guerrillas, y sigue su marcha la columna como el globo.

Desde éste se dibujan croquis y proyecciones, y se adquieren toda clase de datos sobre el terreno explorado.

Hasta aquel momento, doce y media de la mañana, no tenemos una baja.

El globo anuncia que ha terminado su misión, y entonces, terminado el objetivo que se persigue, se ordena

El repliegue

La artillería de montaña del frente Sur de Sidi-Ahmed hace fuego sobre un grupo de moros que se dirige á reforzar la harka.

Se hace con toda calma, por escalones, bajo la protección de la artillería. Los lanceros avanzan á la vanguardia para reforzar el flanco izquierdo.

La batería Schneider engancha los arzones y se coloca á 800 metros de la primitiva posición.

El enemigo tan pronto se apercibe del repliegue intenta avanzar y envolver el flanco izquierdo.

La batería de monte Arbós rompe el fuego y segundos después la imitan las demás baterías incluso la de Tauima que lo hace sobre un barranco en el cual el enemigo busca refugio huyendo de las granadas de metralla que estallan sobre sus cabezas.

La Infantería continúa sin novedad el movimiento retrogrado. Es la una de la tarde.

Más enemigos aparecen por el flanco derecho siendo ametrallados por la batería del monte Arbós.

La brigada hace un momento alto y se mantiene á la expectativa para reanudar minutos después la marcha retrograda que es lenta y muy bien llevada.

El enemigo se cuela en las chumberas que acala de desalojar la infantería, y un grupo se corre hacia otras del Oeste sin dar señales de vida.

El Comandante Perinat

Se había mantenido á caballo, dirigiendo personalmente los movimientos de la primera y segunda compañía de León.

Cuando empieza el repliegue ordena que se haga á paso corto y por escalones. Cuando se dirige al corneta para darle una orden le alcanza una bala muñser, en la mano derecha. Poco después, otra le atraviesa el hepigastro, á la altura del diafragma, con salida por el costado izquierdo mortal de necesidad.

El bizarro jefe cae desvanecido y á los que le rodean les oprime las manos diciendo:—«¡Me han matado; pero... que hemos de hacerle! ¡Viva España!

El regreso á Nador

Continúa en igual forma y á las dos y media se halla toda la columna en el reducto de Nador.

En vista de que los moros siguen aproximándose protegen el último tercio del repliegue, tres compañías del Regimiento del Rey que mantienen una escaramuza muy animada con los moros parapetados tras las casas y matorrales.

Las bajas

En el hospital de sangre fueron llevados los heridos cuyo número se elevaba á 14 entre ellos un cabo sobrino del teniente coronel Mayorga.

Apenas se montó el hospital de sangre en el campamento del Rey fué herido el médico de dicho Cuerpo D. Manuel Bastos.

Los muertos son el comandante y tres soldados.

Las bajas del enemigo han sido enor-

mes. Casi todas vistas por nuestras tropas, lo que elevaba su espíritu.

La harka ha sufrido duro castigo.

Varias noticias

Todas las fuerzas han dado pruebas de arrojo y serenidad. La caballería oportuna impidiendo que el enemigo rebasara nuestra ala izquierda como varias veces intentó.

La infantería se replegó sin precipitaciones á paso corto, haciendo fuego por descargas con el mayor orden.

La artillería disparó con una precisión admirable.

El ataque de la noche

Por la tarde, cuando la tropa se disponía á tomar el rancho, sonaron algunos disparos continuando hasta las nueve y media en que se formalizó el ataque.

A las once disminuyó el fuego, pero toda la noche se oyeron tiros.

Hubo un momento de alarma pero los jefes y oficiales con gran serenidad restablecieron la calma, colocando las diversas compañías en lugares convenientes para repeler el asalto si los moros lo intentaban.

Un cabo que escribía á su madre, recibió un balazo en el cuello.

Un cantinero que llevaba á hombros una damajuana de vino vió vaciarse el líquido porque otra bala le rompió el recipiente.

Un soldado que sacaba agua de un pozo, recibió un balazo en el pecho.

Hubo otros dos heridos. En total, fueron cinco las bajas.

Los periodistas que se encontraban en el campamento demostraron serenidad; pero no así los cantineros los cuales abandonaron las cantinas dirigiéndose á la playa, donde embarcaron en un botetrasladándose á la bocana.

Un grupo de diez paisanos embarcaron en otro bote, pero temerosos de que volcara decidieron pasar la noche en las orillas.

Parece que el objeto del enemigo no era otro que distraer nuestras fuerzas para retirar los muertos y heridos cosa que no pudieron realizar por la tarde, porque al intentarlo fueron cañoneados por las baterías emplazadas en monte Arbós.

Algunas cantinas tienen señales del tiroteo.

Las observaciones del globo

Los tripulantes del «Urano» tomaron interesantes datos sobre el terreno explorado.

El número de moros que atacaron á las tropas en la marcha retrógrada lo calculan en dos mil, y las bajas de la harka en quinientas.

La artillería hizo verdaderos estragos. Una descarga cayó encima de un grupo numeroso que descendía por el collado de Atlaten, dejando fuera de combate á unos ochenta.

El «Urano» se elevó á 900 metros y pudo observar los detalles de la llanura que existe entre Atlaten y el Kort.

Más detalles

Un ordenanza de Lanceros de la Reina, que por primera vez entraba en fuego, perdió su caballo. El jefe le ordenó que se retirara; pero el muchacho fué al campamento, cogió un caballo enfermo y regresó al lugar del combate.

—Encontrándose comentando las peripecias de la operación varios oficiales del cuartel general del general Orozco fueron saludados por una bala que cayó en medio del grupo sin causar á ninguno de los que lo componían el menor daño.

—El capitán Unceta apuntó por sí mismo una de las piezas durante seis veces, con tanto acierto, que las granadas hicieron blanco en un numeroso grupo que hostilizaba una de las guerrillas, disparándolo.

Fué muy felicitado por infantes y artilleros.

La escuadra bombardea la costa

El «Pinzón», tiroteado

Anteayer, al pasar el cañonero «Pinzón» frente á Punta Negri, fué ligeramente tiroteado por los moradores de aquellos poblados.

El buque empujó sus cañones contra las alturas ocupadas por los atacantes, y éstos se vieron precisados á abandonar sus posiciones, dándose á la fuga precipitadamente.

Castigo de los culpables

Enterado el general Marina, dispuso que cuanto antes se procediese á castigar á los autores del atentado.

A este efecto, á las cuatro de la madrugada de ayer, el acorazado «Carlos V» y el torpedero «Osado», pusieron proa á Tres Forcas y poco después trasponían el Cabo, navegando hacia la ensenada de los Charranes, en donde el «Osado» recibió órdenes del almirante Morgado para que bombardease cuantos poblados describrense en aquella costa hasta el de Sidi-Said, fracción de Beni-Said.

A corta distancia de la ensenada de los Charranes, el «Osado» divisó un numeroso grupo de kabileños que se dedicaban á las faenas de la pesca.

La presencia del buque pasó inadvertida para los kabileños, lo que dió ocasión á que el buque pudiese enfilar perfectamente el grupo de pescadores, que tranquilamente se repartían el producto de su trabajo.

Entonces el «Osado» inició un nutrido fuego con cañones de 57 milímetros y ametralladoras de 37.

Presa del mayor espanto, los moros pretendieron ocultarse tras los dos carabos que había varados en la playa, pero los disparos eran tan certeros y continuados que decidieron emprender la huida, corriendo á la desbandada.

Los cascos de metralla dieron en tierra con algunos fugitivos. Otros más ágiles y afortunados, lograron cubrirse con un pequeño montículo, desde donde dispararon varias veces sus fusiles contra el «Osado». Los proyectiles enemigos iban á chocar contra el casco del buque, limitándose á esto las consecuencias del farer de los kabileños.

El «Osado», después de causar enormes daños en las casas y sembrados, marchó á colocarse frente al poblado de Sidi-Said, compuesto de gran número de casas, algunas de dos pisos, y fértiles huertas. En uno de los extremos del poblado, destacase la mezquita, en donde se refugiaron gran número de mujeres y chiquillos no bien fué advertida la llegada del buque.

Los demás habitantes corrieron hacia el interior, abandonando sus viviendas.

La fuga de los kabileños no pasó desapercibida para los bravos marinos del «Osado», quienes aguardaron el momento oportuno para romper el fuego, que no tardó en presentarse.

Los moros, transcurrida una hora, regresaron á sus viviendas, siendo recibidos con una lluvia de fuego que les dejará recuerdo imperecedero.

Las casas se derrumban al chocar de la metralla; algunas arden, siendo ineficaces el auxilio de sus moradores que, despreciando el peligro, acuden á sofocar el incendio. Las huertas sufren también inmensos daños, de los que no podrán resarcirse fácilmente nuestros enemigos.

El castigo fué duro, y creemos que habrá producido el efecto que se pretendía: que los kabileños comprendan el valor de nuestra amistad.

Mientras esto sucedía, el «Carlos V» cañoneaba los poblados de Punta Negri, en los que ocasionó pérdidas considerables. También fué tiroteado por los moros, sin consecuencias para los de á bordo.

A las dos de la tarde, emprendieron ambos buques el regreso á la rada, en donde fondearon á las siete.

El Almirante Morgado, regresó muy satisfecho de la pericia y actividad de las dotaciones de ambos buques, á quienes nosotros felicitamos sinceramente por el acierto que preside cuantas misiones, por difíciles que sean, se les confían.

Otras noticias

El general Marina

El domingo permaneció varias horas en Zoco el Had el ilustre Comandante en Jefe.

El «Sevilla»

Escortado por el «Pinzón» salió ayer para las plazas menores, llevando gran cantidad de víveres y municiones.

De Zeluán

A la hora de cerrar esta edición no había llegado nuestro correo de Zeluán. Por otros conductos sabemos que el convoy fué ligeramente hostilizado sin consecuencias.

Encuadernación Moderna

... EN ESTA IMPRENTA ...

Más allá de Tres-Forcas

(POR CABLE)
(De nuestro corresponsal)
En el Peñón

A juzgar por lo que se observa en el vecino campo, han debido salir para ingresar en la harka de Beni-Bu-Ifrur, bastantes moros de estas kábilas, pues ha disminuido muchísimo su acción contra la Plaza.

Hace algunos días, cuando el tiroteo era todavía constante, vióse desde las murallas venir por el camino de Boco-ya, un grupo numeroso de caballería. Los cañones hicieron fuego, dispersando a los ginetes a los primeros disparos.

Desde entonces puede decirse que el enemigo no ha vuelto a aparecer en gran número.

El fuego que los moros hacen es mucho menos denso que antes, notándose que no pocos disparos son de espingarda alternando con alguno que otro de Remington.

Esto es cuanto por hoy puedo comunicar de interés.

TELEGRAMAS

Los proyectos de ley

Conócense los detalles siguientes respecto a los proyectos de ley redactados por el ministro de Hacienda, Sr. González Besada.

El principal crédito extraordinario pedidos asciende a la cifra de 67 millones 910.420 ptas. que se destinarán a cubrir atenciones de la campaña de África.

Además hay otro crédito por 119.690 ptas. para los gastos de reparaciones y otro de 180.309 ptas. con destino a la adquisición de municiones para la armada.

El proyecto referente al servicio militar, establece que los reclutas de los reemplazos desde 1903 a 1908 podrán redimir su servicio en el Rif mediante la entrega de 500 ptas. con excepción de los que sean pobres en sentido legal.

Los reclutas en depósito y los excedentes de cupo de 1903 a 1908 que no satisfagan esas cuotas antes del día 30 de Noviembre, entrarán en sorteo en Diciembre siguiente para su destino al Ejército de operaciones.

Palabras de Primo de Rivera

Están siendo muy favorablemente comentadas las palabras que el general Primo de Rivera pronunció en la última sesión del Senado, diciendo que en su entender no debiera discutirse nada relacionado con la guerra de Melilla mientras las tropas estén entrando en fuego.

Destinos

El «Diario oficial» del Ministerio de la Guerra publica los siguientes destinos:

En Ingenieros, el capitán Suárez Navarro pase a la Comandancia de Melilla y el capitán Ochoa que sirve en comisión en Melilla a la Compañía de Telégrafos del 5.º Regimiento mixto.

En veterinaria, los veterinarios segundos González y Roldán pasan a la primera brigada de la división de Cazadores y Tólez al escuadrón de la Gran Canaria.

Sol y Ortega

Amigos íntimos del Sr. Sol y Ortega, aseguran que éste llegará hoy procedente de Narbona donde como se sabe pasó una temporada.

Cambó

Esta tarde es esperado en Madrid de Barcelona el Sr. Cambó.

Alba

El Sr. Alba ha salido en el tren expreso para Valladolid de donde regresará muy en breve.

Aniversario

Con motivo del sexto aniversario del fallecimiento de la Princesa de Asturias, toda la familia real oyó misa en Palacio.

Después pasaron por la casa de campo.

Una protesta

El senador Sr. Luca de Tena ha dirigido telegramas a varios periódicos extranjeros protestando enérgicamente de la campaña que se hace contra España por desconocer la verdad en el asunto de Ferrer.

Pide el comunicante a los periódicos que coadyuven con toda imparcialidad al triunfo de la verdad.

Preparando la manifestación

Los organizadores de la manifestación en París, que los elementos socialistas preparan en honor de Ferrer, se han reunido acordando el itinerario que la manifestación ha de correr.

Los organizadores dicen, que el acto será ordenado, sin violencias y que se encargarán de respetar la embajada española.

Un detenido

Dicen de Sevilla que estando representándose en el Teatro del Duque la «Vinda alegre», un individuo que se encontraba en las gradas dió vivas a la revolución y a Ferrer.

Inmediatamente acudió la policía, deteniendo a un sujeto llamado Manuel Cabollo.

Este negó en absoluto haber proferido los gritos.

El Juzgado ha dado orden de que se registre el domicilio del detenido.

Socorros

Telegrafían de Algeciras diciendo que una comisión de empleados de la Compañía Arrendataria ha repartido 910 pesetas entre los heridos de Melilla, como importe del haber del personal de la Compañía.

En el acto hubo gran entusiasmo, dándose patrióticos vivas.

Maura

El Presidente del Consejo pasó el día en el campo.

La manifestación de París se verifica

Los desechos de París participan que hasta el mediodía la tranquilidad fué completa en París.

Unos cincuenta soldados de la guardia republicana prestaban servicio de seguridad en la embajada.

En las primeras horas de la tarde acudieron fuerzas de Infantería y de Caballería cubriendo las calles en extenso radio hacia los bulevares.

A las tres de la tarde quedaron cerradas las bocacalles a fin de impedir que los manifestantes se aproximasen a la embajada.

Algunos socialistas cooperaban al servicio del orden regía habían anunciado, canalizando a los manifestantes.

Entre estos iban muchísimos curiosos abundando las mujeres y chiquillos.

El orden fué completo y los manifestantes solo daban gritos de viva Ferrer.

Hasta ahora no hay noticia de incidente alguno.

La recaudación

Según datos recogidos en los centros oficiales, la recaudación por todos conceptos durante la primera quincena de Octubre, comparada con igual periodo del año anterior ofrece un aumento de 500.000 pesetas.

De regreso

Procedente de Melilla, ha regresado a Madrid la comisión del Ayuntamiento de Zaragoza, que repartió los donativos a los soldados.

La comisión ha salido en el tren expreso de la noche para Zaragoza.

Artículo de Moret

La mayor parte de los periódicos reproducen el artículo que anoche publicó el «Diario Universal», creyendo que se halla inspirado por el Sr. Moret.

Le han concedido gran importancia por entender que los liberales piden el poder.

Dicen que el Sr. Moret ha obrado así por no estar conforme con los proyectos presentados a las Cortes.

Palabras de Maura

Al salir el Presidente del Consejo, se extrañó de que le aguardase mayor número de periodistas que de costumbre.

Como se le dijera que se esperaba una crisis, el Sr. Maura dijo: No puedo decirles nada; yo tengo mis conviccio-

nes; el parlamento es soberano; allá iremos y veremos lo que pasa.

Una manifestación

Al terminar en Bilbao la corrida de toros se formó una manifestación que se dirigió al Gobierno civil con objeto de protestar de los abusos cometidos por la empresa.

Los guardias de seguridad dieron varias cargas, pues la manifestación degeneraba en motín.

Un guardia recibió una pedrada en la cabeza, y un teniente de seguridad un botellazo en la espalda.

En la plaza de toros el público hizo grandes destrozos. Varias puertas fueron arrancadas, así como los asientos de los palcos, siendo derribada la contrabarrera.

El empresario fué detenido por la Guardia civil.

Contramanifestación

«L'Echo de Paris» dice que la juventud realista universitaria, en contestación a las manifestaciones de los periodistas, ha votado un orden del día enviando al Rey de España sus respetuosas simpatías.

Petardo

«Le Journal» publica un telegrama de Nancy dando cuenta de haber hecho explosión un petardo en la Catedral.

No ha habido desgracias.

Un regimiento a Madrid

Dicen de Badajoz que, en cumplimiento de órdenes recibidas, ha marchado a Madrid el regimiento de Castilla, siendo objeto de una cariñosa despedida.

Al salir el tren se oyeron muchos vivas a España y al Ejército.

En Gijón

Dicen de Gijón que las sociedades obreras se han reunido, acordando celebrar un mitin para pedir el auxilio de las entidades radicales de la provincia.

Ha sido suspendida la celebración del proyectado mitin.

Detenidos

El agente de la policía de Barcelona D. Antonio Hueto, que se encuentra en Gijón, ha detenido a siete falsificadores de billetes, ocupándoles 4.750 pesetas.

Marquesa aclamada

Telegrafían de Valladolid que al terminarse el festival benéfico en la plaza de toros fué aclamada por el pueblo la marquesa de Squilache.

Per la noche fué además obsequiada con un banquete al que asistieron el Capitán General y el Gobernador Civil.

La función celebrada en el teatro de Calderón fué brillantísima.

La despedida que se hizo a la Marquesa fué cariñosísima y entusiasta.

Gargas

Un telegrama de París da cuenta de que la policía cargó contra algunos manifestantes que se aproximaron a la embajada.

La Marquesa del Mini presenció la revuelta desde el balcón.

Extranjero

Méjico

Entrevista

Los presidentes Talt y Porfirio Diaz han celebrado una entrevista, de carácter puramente particular.

¡ALTO!

Nueva apertura del Establecimiento de la Compañía
DHANAMALL CHELLARAN
Calle General Chacel
Gran Bazar indie, chino, japonés, turco, egipcio, sudanés, persa y marroquí.
Artículos variados de plata
Precios muy moderados

EL ANGLO-HISPANO

GRAN CAFÉ-RESTAURANT

Situado en la calle de Granada
Se sirve a la carta y se admiten abonos a precios convencionales.

Se venden tres coches. Razón
Castelar 11.

Necrología

Funerales

A las diez y media de hoy se dió en la iglesia parroquial una misa por el eterno descanso del que fué héroe Capitán del Batallón de Cazadores de Madrid D. Celestino Rodríguez, muerto como se sabe a consecuencia de las heridas que recibió en el campo de batalla.

La desconsolada viuda invita al religioso y piadoso acto por conducto de EL TELEGRAMA a los amigos y compañeros del finado y sus familias.

NOTICIAS

Cruz Roja

Han presentado la dimisión del cargo que desempeñaban en la Asociación local de la Cruz Roja los hermanos don Fernando y D. Jorge Solanilla.

Viajeros

El domingo fondó, procedente de Málaga, el vapor «Menorquina», con varios viajeros, entre ellos D. José Tamayo Castro, Excmo. Sra. Marquesa del Mérito, D. Andrés Pujol Capdevila, don Eugenio Entrambasaguas, D. Carlos Entrambasaguas, D. Mauricio Barchillon Aligua, D. Arturo Larnovensherjo, Excmo. Sr. Marqués de Blaese y D. Francisco Terregrosa Pérez.

Natalicio

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la distinguida esposa del primer teniente del regimiento de Melilla D. Régulo Molino.

Felicitemos a los afortunados esposos por tan fausto suceso de familia.

Zapatos

Unos muy bonitos de señora se encuentran depositados en el Centro de Policía.

Denuncias

Ayer impuso varias la policía por infracción de las ordenanzas municipales.

Al Cielo

Ayer subió al cielo, a los 20 meses de edad el niño Paquito de Gregori Soto, hijo del Sargento del Ejército de ese apellido, a quien así como al resto de su familia enviamos la expresión de nuestro pésame.

SECCION OFICIAL

Juntá de Arbitrios

ANUNCIO

Habiéndose reanudado las clases en las Escuelas públicas de esta plaza desde el día 1.º del actual, se anuncia por el presente que la clase de niños que existía en la calle Alta ha sido trasladada a uno de los salones que ocupa la escuela de párvulos frente a la Iglesia.

Melilla 4 de Octubre de 1909.—D. O. de S. E.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.

Encontrándose desocupada la caseta núm. 9 del mercado público, los que deseen comprarla se servirán dirigir instancia al Excmo. Sr. Presidente de esta Junta antes del día 25 del actual, expresando los artículos que deseen expendir en dicha caseta.

Melilla 16 de Octubre de 1909.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.

Con el fin de evitar entorpecimientos que dificultan el tránsito y las operaciones de carga y descarga de buques, queda prohibido depositar vasijas u otras mercancías en el muelle y sus alrededores, fuera de los días en que precisamente hayan de ser embarcadas.

Melilla 16 de Octubre de 1909.—El General Presidente, Pedro Real.

Interesa

Se desee comprar una casa de 1.000 a 2.000 duros.

Dar informes, sitio y precio por cartas dirigidas al Sr. A. B. C., en esta Redacción.

Pérdida

Se ha extraviado un baul conteniendo ropa, a nombre de José Cano Zambrana y consignado a la Agencia Cabo.

A la persona que por equivocación lo haya retirado del Muelle, se le suplica de aviso a esta Administración.

Se vende

una casa. Darán razón. calle de Castellar, 31 (junto a la Confitaría).

AGENCIA



C A B O

MALAGA

Despachos de Aduana
 Consignaciones de buques y Transportes combinados
 desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla
 Para más informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Cendra, 8, Málaga

MELILLA

Servicio combinado por el vapor "Cabo Páez,"
 desde Muelle Málaga al de Melilla
DOS SALIDAS SEMANALES
 Precios y condiciones ventajosas
 NOTA.—Esta casa dispone de medios para el desembarque y desalije de las mercancías que por su mediación se transportan.

PESO, FOTOGRAFO

al lado de la Iglesia en construcción.

Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marion á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para veroscopio. Passe-partouts, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, reglas de cristal, linternas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquinona, sulfitos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc. Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

PESO, FOTOGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afección producida por causas peritricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Viridis

Poliglicerosfosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Gorrera) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

— DE —

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Gorrera) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Gran Café YUDAN

General Manager, justo al Casino Español
 Gran surtido en Hoores, Cognac, Ponches, Vinos, etc., de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.
 Superior Cerveza siempra Pilsen.
 Café sin rival. Servicio casero á domicilio.
 Repostado en este local á diario
 Se sirve el exquisite chocolate Lombard

La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS
 Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Setenayor núm. 2 BARRIO DEL BUEN ACUERDO
 Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.
 También se confecciona á la medida á precios convencionales.
 Venta de curtidors y taller de cortes aparatos.
 Sucursal: Ténel de Plaza de Armas

Hotel Colón—antes Asta—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.
 Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.
 Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 26, Barrio del Peligoso

Gran Fotografía

— DE —

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 2

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.
 Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de mar y maras

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 8 y Granada, 12 al 20

MALAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

FRANCISCO VIGA.—General Margallo 13

SAN ANTONIO

Fábrica de Masillas Hidráulicas y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

Vapor Velarde,

3 viajes mensuales 3

ENTRE BARCELONA, ALMERIA Y MELILLA

Salidas de Barcelona para Almería: los 5, 15 y 25 de cada mes.
 Salidas de Almería para Melilla: los 8, 18 y 28.
 Salidas de Melilla para Almería: los 9, 19 y 29.
 Salidas de Almería para Barcelona: los 10, 20 y 30.

Para pasajes, fletes y toda clase de informes, dirigirse á su Agente en esta Plaza D. David J. Melul

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Granada, Mazarrón, Ulea, Ceraveca, Alamo, Melilla, Ceuta, Yecla y Gádiz

Saldo anterior	Ptas. 10.732.944'17
Imposiciones durante la semana	655.559'13
Suma	11.418.503'30
Reintegros	356.821'45
Saldo	11.061.681'85

Melilla 6 de Octubre de 1903.

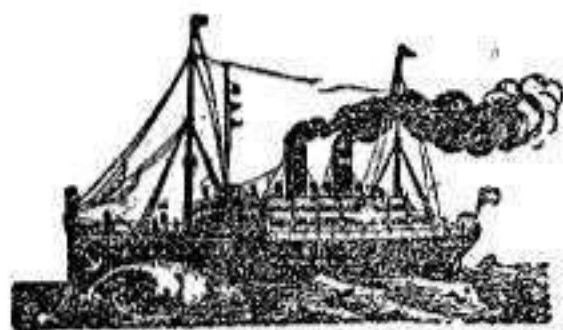
Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

Agencia Samper

CASA COMISION * DESPACHOS DE ADUANAS

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla via Málaga y directo por los vapores Velarde, Gabriel Rius y Cartagena á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—Consignación de mercancías para Melilla, de Valencia, Almería y demás puntos de España

Escritorios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga



Se admiten fletamentos á precios reducidos
 Se dan facilidades en los transportes
 Casa dedicada á la consignación y fletamento de vapores y veleros